

## TELÈFONS D'INTERÈS

<b>ABS GRANOLLERS OEST - CANOVELLES</b>	938 468 328
<b>ABS GRANOLLERS CENTRE</b>	93 860 05 10
<b>ABS GRANOLLERS NORD - LES FRANQUESES</b>	93 861 80 30
<b>ABS GRANOLLERS SUD SANT MIQUEL</b>	93 879 16 25
<b>HOSPITAL</b>	93 842 50 00
<b>AMBULÀNCIES - URGÈNCIES</b>	112
-----	
<b>ATENCIÓ A LES DONES EN SITUACIÓ DE VIOLENCIA</b>	900 900 120
<b>BOMBERS</b>	112
<b>MOSSOS D'ESQUADRA</b>	112 / 93 860 85 00
<b>POLICIA LOCAL</b>	93 842 66 92
<b>POLICIA NACIONAL</b>	estrangeria 93 861 48 50 DNI o passaport 93 861 48 50
-----	
<b>ESTABANELL I PAHISA (AVARIES)</b>	900 154 444
<b>FECSA-ENDESA (AVARIES)</b>	800 760 706
<b>GAS NATURAL (AVARIES)</b>	900 750 750
<b>REPSOL - BUTANO (AVARIES)</b>	901 12 12 12
<b>SOREA (AVARIES)</b>	900 304 070
<b>TANATORI</b>	93 861 82 30
<b>TAXIS</b>	93 870 30 28
<b>TELEFÒNICA (AVARIES)</b>	1002
-----	
<b>Ajuntament de Granollers. OFICINA D'ATENCIÓ AL CIUTADÀ (OAC)</b>	010 93 842 66 10

**Edició:**  
Ajuntament de Granollers

**Disseny:**  
www.faino.com

**Direcció:**  
Montse Garriga

**Maquetació:**  
Paco Castilla  
Josep Nogués

**Redacció:**  
Lídia Garcia  
Imma Juncà  
Montse Milà  
Míriam Torres

**Impressió:**  
Impremta Pagès

**Fotografia:**  
Pere Cornellas  
Toni Torrillas

**Tiratge:**  
25.000 exemplars  
Exemplar gratuït

**DL:** B-13.957-80

### "Ajudeu-nos a millorar la distribució"

si sou ciutadà/ana de Granollers i per qualsevol motiu no rebeu aquest butlletí cada mes a casa vostra, o el rebeu en mal estat, feu-nos-ho saber trucant al 93 842 66 15 o enviant un missatge de correu electrònic a: [premsa@ajuntament.granollers.cat](mailto:premsa@ajuntament.granollers.cat)

L'ENTREVISTA



# Yoshiko Kajimoto

supervivent d'Hiroshima

- Ha estat a Catalunya convidada per la nostra ciutat per compartir el que va viure aquell 6 d'agost de 1945
- Més de 300 estudiants han pogut escoltar el seu testimoni dels fets de l'exposició "Hiroshima-Nagasaki. 70 anys de la bomba atòmica", que fins al 8 de març pot veure's al Museu de Granollers
- La *hibakusha* explica que tot l'odi que va sentir després del bombardeig s'ha convertit en compassió i que cal fer del món un lloc lliure d'armes nuclears

## SUMARI

4-5

### REPORTATGE

Granollers ha destinat 4,5 milions d'euros a lluitar contra la crisi econòmica

6-14

### ACTUALITAT

El Pla estratègic de Palou recull una vintena d'actuacions per als propers deu anys

Granollers es dota d'eines ambientals gràcies a la participació en projectes europeus diversos

Un mes d'activitats amb motiu del Dia Internacional de la Dones

15-19

### PROGRAMACIÓ CULTURAL

El Rengle

20-21

### ENTREVISTA

Yoshiko Kajimoto, supervivent d'Hiroshima

22-23

### ELS GRUPS MUNICIPALS OPINEN

Portada: Carrer d'Enric Prat de la Riba, amb el Pavelló Municipal d'Esports, a la dreta. Fotografia: Pere Cornellas

PROPER BUTLLETÍ

# 27

DE MARÇ

## Més informació

[www.granollers.cat](http://www.granollers.cat)

 App per a mòbil:

[www.granollers.cat/apps](http://www.granollers.cat/apps)

 ANDROID APP ON Google play

 Available on the iPhone App Store

### Xarxes socials



/granollers

→ A la web municipal també trobareu tots els butlletins editats per poder-los consultar en PDF

## ENTREVISTA A

## Yoshiko Kajimoto

supervivent d'Hiroshima

L'exposició "Hiroshima-Nagasaki. 70 anys de la bomba atòmica" es pot veure al Museu de Granollers fins al dia 8 de març. En 27 plafons i amb testimonis materials, s'expliquen uns fets que no podem oblidar. Amb motiu de la mostra, ha estat a Granollers Yoshiko Kajimoto, supervivent d'Hiroshima. El dia de la inauguració, ella i tot el públic que omplia el museu, van poder sentir les veus del cor Plèiade cantant "Les campanes de Nagasaki", una cançó trista, però amb esperança, la mateixa que transmet aquesta dona, fràgil i forta alhora, que ha sabut transformar una vivència traumàtica en una lliçó de superació personal per a les generacions futures.



Yoshiko Kajimoto és una àvia japonesa de 83 anys, d'aspecte fràgil però amb una energia i determinació admirable, que va viure el terrible bombardeig atòmic d'Hiroshima. És una *hibakusha* (supervivent en japonès) que, des de l'any 2000, s'ha convertit en la veu de tots aquells que van perdre la vida per culpa d'una catàstrofe que, 70 anys després, encara té efectes negatius en la salut física i emocional de la població.

"Bon dia a totes i a tots. Em dic Yoshiko Kajimoto i vinc d'Hiroshima. Estic molt contenta d'estar amb vosaltres per explicar-vos l'experiència viscuda l'any 1945". Així comença el seu relat, que durant uns dies d'aquest febrer ha compartit amb centenars d'alumnes d'escoles de Barcelona, la Garriga i Granollers. Kajimoto ha estat a Europa per primera vegada, convidada per la nostra ciutat amb motiu de l'exposició sobre el bombardeig nuclear que han produït els museus de la pau d'Hiroshima i Nagasaki i l'Ajuntament de Granollers, i coordinada per Can Jonch. Centre de Cultura per la Pau.

La relació de la nostra ciutat amb aquestes ciutats japoneses ve de lluny; s'ha anat forjant al si de la xarxa d'Alcaldes per la Pau (Mayors for Peace) –a la qual Granollers es va adherir l'any 2005–, que aplega 6.000 municipis d'arreu del món i mil

milions d'habitants. Granollers també va patir un bombardeig en pròpia pell, durant la guerra civil, un fet que es té ben present, alhora que es treballa per construir la pau fent xarxa amb altres ciutats compromeses amb el diàleg i la paraula com a instruments per resoldre els conflictes.

**Una hibakusha molt sol·licitada**

**"El dia era clar i calorós, quan de sobte vaig veure una llum blava a través de la finestra de la fàbrica on treballava"**

"Aquell 6 d'agost de 1945, amb 14 anys, em trobava treballant a la fàbrica de peces per a avions de guerra, mobilitzada pel govern, com tants d'altres estudiants de secundària de la ciutat d'Hiroshima. A un quart de 9 del matí, vaig entrar com sempre a treballar –no havia sonat cap alarma. El dia era clar i calorós, quan de sobte vaig veure una llum blava a través de la finestra". Així continuen les paraules de la Yoshiko davant un auditori que des del primer moment queda captivat. De fet, com a *hibakusha* està molt sol·licitada per fer xerrades, perquè el seu discurs és clar i concís. Explica fil per randa els moments posteriors a l'explosió i els primers dies sembrats de confusió, mort i destrucció. "Quan vaig aconseguir sortir de la fàbrica, algú va dir: la ciutat d'Hiroshima ha desaparegut".

La Yoshiko va veure gent morir davant seu –"persones amb els seus somnis i esperances"– i va ajudar els més malferits que ella a allunyar-se del lloc de



## “L’odi que vaig sentir després de l’explosió atòmica s’ha convertit en compassió”

l’explosió, seguint les indicacions dels mestres. Les imatges que descriu de la ciutat i sobretot, de les víctimes són corprenedores: persones que s’havien convertit en desferres humanes, embogides i que morien en les hores i dies posteriors; no hi havia menjar ni medicaments, i tenien la indicació de no donar-los aigua, perquè podien morir del xoc: un remordiment que sempre l’ha acompanyada, i que la ciutat d’Hiroshima commemora amb un parc dedicat a la pau ple de fonts i estanys a la memòria dels que van morir deshidratats.

Ella va sobreviure i va retrobar-se amb la família, però la vida ja se li havia capgirat: el seu pare va morir al cap d’un any i mig per les radiacions rebudes, la mare va malviure 20 anys entrant i sortint de l’hospital i els seus tres germans, encara vius, pateixen càncer. Ella mateixa va ser operada de càncer l’any 1999. La *hibakusha* explica que els anys posteriors es va haver de posar a treballar molt dur per tirar endavant la família -es va frustrar així el seu somni de ser mestra-, i fins al cap de 10 anys no va començar a refer la seva vida: va casar-se i va tenir fills, uns fills que sempre l’han animada a explicar arreu la seva vivència.

En el torn de preguntes dels estudiants, un tema es fa recurrent: “Sent rancor contra els americans?” Ella respon que en va sentir els anys posteriors, i contra la bomba atòmica i contra els govern japonès per haver entrat en aquella guerra. Però també explica quin va ser el moment en què l’odi va desaparèixer del seu cos, un dia que un estudiant nord-americà, durant una trobada amb joves d’aquell país, se li va costar per demanar-li perdó. “Ara el que sento és compassió”.

Les víctimes d’Hiroshima i Nagasaki van molt



© PERE CORNELLAS

Yoshiko Kajimoto ha participat en trobades amb estudiants de diversos centres. A Granollers, va parlar amb alumnes de l’Institut Antoni Cumella i de l’Escola Pia (a la foto).

**“Els meus fills sempre m’han animat a explicar l’experiència viscuda”**

Vista de l’exposició, a la Sala Oberta del Museu El cor Plèiade, el cònsol japonès, l’alcalde i Kajimoto, el dia de la inauguració La visita de la *hibakusha* ha despertat l’interès dels mitjans

més enllà de les 200.000 que van perdre la vida el dia del bombardeig; moltes persones van morir després per efecte de les radiacions—encara no se’n coneixien els efectes letals— i per les malalties que provoquen, sobretot, leucèmia i càncer. Ella mateixa va perdre molts amics, coneguts i familiars, i és en nom d’ells que ha pres el compromís d’explicar l’experiència viscuda. “Les armes nuclears són malignes i no poden conviure amb la humanitat. Em vull adreçar a tots els dirigents perquè això no torni a passar. El poder d’una persona és petit, però si tots ens esforcem per eliminar les armes nuclears això serà una arrel poderosa perquè desapareguin d’aquest món”. Amb aquestes paraules acaba la intervenció de la Yoshiko. Després dels aplaudiments, els estudiants, encara consternats, s’hi acosten per saludar-la i agrair-li la força del seu testimoni.

